

Das Produkt SEEDAMM PLAZA ist einzigartig und soll es auch bleiben. Wir wollen anders sein als die anderen und unsere Erfolge weiterhin ausbauen.

Mit unserem Verhaltenscodex haben wir gemeinsam in den vergangenen Jahren das Team gestärkt und unsere Gäste immer wieder verblüfft. Wir als SEEDAMM PLAZA-Mitarbeiter verpflichten uns die **12 Stichworte (Verhaltenscodex)** täglich umzusetzen und eine unverwechselbare herzliche Gastfreundschaft zu leben. Als Mitarbeiter bin ich aufgefordert mitzureden, mitzudenken und mitzumachen.

Im Bereich Kundenorientierung, Teamentwicklung, Serviceleistung und Wirtschaftlichkeit haben wir unternehmerische Schwerpunkte gesetzt. Sie bilden die Grundlagen für die abteilungsspezifischen Ziele und Massnahmen, welche wir mit grossem Engagement umsetzen wollen. Alle drei Monate prüfen wir den Erreichungsgrad der definierten Ziele.

Engagiert und kollegial, entspannt und aktiv, respektvoll und herzlich – das alles macht die Arbeit bei uns wertvoller und das SEEDAMM PLAZA zum etwas anderen Platz. Das Motto dafür heisst CodeX und bedeutet täglich Freude, Begeisterung und Herausforderung.

Viel Spass!  
Let's CodeX

*The product SEEDAMM PLAZA is unique and shall remain so in the future. We want to be different from the others and to further build up our successes. With our codex of conduct we together strengthened our team in the past, and time and again amazed our guests.*

*As members of the SEEDAMM PLAZA team we commit ourselves to apply the **12 key words (codex of conduct)** daily and to put into practice a distinctive, cordial hospitality. As a member of the team I am asked to speak up, to think along and to participate.*

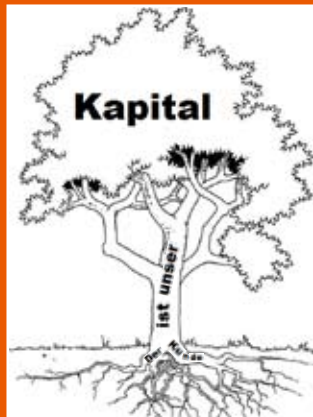
*Concerning customer orientation, team development, service performance and economy, we have set entrepreneurial points of main emphasis. These form the basis for the specific goals and measures for each department which we want to realize with great commitment. Every three months we control the degree to which the defined goals have been achieved.*

*Committed and cooperative, relaxed and active, respectful and cordial – all this increases the value of our work and makes the SEEDAMM PLAZA a somewhat different place. The motto for this is CodeX and means daily joy, enthusiasm and challenge.*

*Have fun!  
Let's CodeX!*







# Let's CodeX



# Unser Verhaltenskodex

<b>Zielorientiert</b> <i>Targeted</i>	Ziele festlegen – Meilensteine setzen – fokussiert vorgehen – kleine und grosse Erfolge geniessen <i>Determine goals – set milestones – focused action – enjoy success big and small</i>
<b>Vorbildlich</b> <i>Exemplary</i>	Gegenseitige Anerkennung – positive Ausstrahlung – der beste Auftritt – Glanzleistung erreichen <i>Mutual appreciation – positive aura – top performance – brilliant achievement</i>
<b>Positiv</b> <i>Positive</i>	Inneres Lächeln – Lebensfreude – Heiterkeit – Humor <i>Inner smile – joy of life – cheerfulness – humour</i>
<b>Dynamisch</b> <i>Dynamic</i>	Voller Tatendrang – lustvolle Energie – Durchhaltewillen – effiziente Leistung. <i>Thirst for action – good vibrations – endurance – efficient performance.</i>
<b>Qualitätsbewusst</b> <i>Quality-conscious</i>	Erwartungen erfüllen – Möglichkeiten erkennen – Stärken ausbauen – Freude an Qualität <i>Fulfil expectations – discover possibilities – support strength – enjoy quality</i>
<b>Kollegial</b> <i>Cooperative</i>	Aufeinander zugehen – gegenseitige Wertschätzung – zusammen stark sein – echte Solidarität <i>Approach one another – mutual respect – united we're strong – sincere solidarity</i>
<b>Offen</b> <i>Open</i>	Frei für Ideen – innovative Umsetzung – bereit für Entwicklungen – multikulturell <i>Receptive to new ideas – innovative realisation – ready for development – multicultural</i>
<b>Herzlich</b> <i>Caring</i>	Lachen verbindet – Gefühle ernst nehmen – das Gute erkennen – Freude am Mitmenschen <i>Laughter unites – take feelings seriously – look at the bright side – make others happy</i>
<b>Gastfreundlich</b> <i>Hospitable</i>	Hohe Aufmerksamkeit – Wünsche erkennen/erfragen – Glücksgefühle schaffen – Wohlsein vermitteln <i>High attentiveness – find out/recognise needs – create happiness – convey wellness</i>
<b>Kommunikativ</b> <i>Communicative</i>	Klare Sprache – aufmerksames Zuhören – offener Meinungs- und Informationsaustausch – ehrliches Feedback <i>Speak clearly – listen attentively – open exchange of opinions and information – honest feedback</i>
<b>Vernetzt</b> <i>Networked</i>	Mikrokosmos SEEDAMM PLAZA – ganzheitliches Denken – starkes SEEDAMM PLAZA-Team – zusammen Erfolge feiern <i>Microcosm SEEDAMM PLAZA – comprehensive thinking – strong SEEDAMM PLAZA-team – team-celebrate success together</i>
<b>Zeitbewusst</b> <i>Time-conscious</i>	Stets zuverlässig – zur richtigen Zeit – Zeit für Spass – Zeit zum Nachdenken <i>Always reliable – at the right time – time for fun – time for reflection</i>

# Themen

	<b>Erfolgreich in die Zukunft</b> – Bewusster und gezielter Umgang mit Ressourcen – Ehrlicher und leidenschaftlicher Verkauf  <b>Successfully into the future</b> – Purposeful and specific handling of resources – Honest and passionate selling
<b>Finanzen</b> <i>Finance</i>	
	<b>Der Kunde ist unser Kapital</b> – Der zufriedene Kunde bedeutet Sicherheit - Heute und in Zukunft – Wir respektieren Kundenbedürfnisse und bieten massgeschneiderte Lösungen an – Wir sind Botschafter des SEEDAMM PLAZA und zeigen Präsenz in und ausserhalb des Hotels.  <b>The customer is our capital</b> – The satisfied customer means security – today and in the future – We respect customer requirements and offer measure tailored solutions – We are ambassadors of the SEEDAMM PLAZA and show this in the hotel as well as outside of it
<b>Kunde</b> <i>Client</i>	
	<b>Smarte Leistungen/Produkte</b> – Dienstleistungen/Produkte smarter entwickeln und anbieten – Schnelles und kompetentes Handeln  <b>Smart services / products</b> – Smarter development and presentation of services / products – Fast and competent action
<b>Leistung/Qualität</b> <i>Leisure/Quality</i>	
	<b>SEEDAMM PLAZA-Groove</b> – Wir sind offen und fit für Herausforderungen – Allzeit bereit und gemeinsam stark – Wir schenken jedem Mitarbeiter Aufmerksamkeit ungeachtet der Position  <b>SEEDAMM PLAZA - groove</b> – I am open and fit for challenges – Always ready and together strong – We pay attention to every member of the team, regardless of his or her position
<b>Mitarbeiter</b> <i>Team</i>	